

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO DO RELÓGIO

BOSS BLACK

RELÓGIOS DE FUNÇÕES SIMPLES

Modelos de 2 ou 3 ponteiros	3
Modelos de 2 ou 3 ponteiros com janela de data	4
Modelos de 3 ponteiros com janela de dia/data	5

RELÓGIOS MULTIFUNCAIONAIS

Modelos de 3 ponteiros com ponteiro pequeno dos segundos	6
Modelos de 3 ponteiros com indicador de data	7
Modelos com multi-contador com indicadores de dia, data e 24 horas	8
Modelos com multi-contador com indicadores de dia, data e fases da lua	9

MODELOS CRONÓGRAFOS

Modelos com cronógrafo com ponteiro pequeno dos segundos às 6 horas	10
Cronógrafo simples com ponteiro dos segundos Chrono	11
Cronógrafo Aviator 1/10 de segundo	12
Cronógrafo 1/5 de segundo	13

CRONÓGRAFOS COM FUNÇÕES COMPLEXAS

Cronógrafo Regatta	14
Cronógrafo Racing	15 - 17
Cronógrafo Worldtimer	18

RELÓGIOS AUTOMÁTICOS

19 - 20

BOSS ORANGE

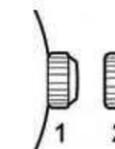
RELÓGIOS DIGITAIS

Modelos de visualização digital simples	22
Modelos Cronógrafo digital	23
Modelos Cronógrafo de visualização analógica e digital	24

RELÓGIOS ANALÓGICOS

Modelos de 2 ou 3 ponteiros com data	25
Modelos com multi-contador com indicadores de dia, data e 24 horas	26

RELÓGIOS DE FUNÇÕES SIMPLES Modelos de 2 ou 3 ponteiros



Posições da coroa:

Posição 1 - Posição normal.
Coroa bloqueada contra a caixa.

Posição 2 - Acertar a HORA:
Rodar a coroa em qualquer sentido.

RELÓGIOS DE FUNÇÕES SIMPLES

Modelos de 2 ou 3 ponteiros com janela de data



Posições da coroa:

Posição 1 - Posição normal.

Coroa bloqueada contra a caixa.

Posição 2 - Acertar a DATA:

Rodar a coroa no sentido dos ponteiros do relógio.

Posição 3 - Acertar a HORA:

Rodar a coroa em qualquer sentido.

NOTA: O acerto da hora não afeta o funcionamento do relógio. Quando o relógio está a funcionar, a data muda gradualmente durante o período entre as 21h00 e as 03h00.

RELÓGIOS DE FUNÇÕES SIMPLES

Modelos de 3 ponteiros com janela de dia/data



Posições da coroa:

Posição 1 - Posição normal.

Coroa bloqueada contra a caixa.

Posição 2 - Acertar a DATA e o DIA da semana*:

Rodar a coroa no sentido dos ponteiros do relógio para acertar a DATA e no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para acertar o DIA da semana.

NOTA: O **DIA da semana** pode ser definido em inglês ou espanhol. Quando rodar a coroa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, é apresentada primeiro a versão inglesa e se fizer avançar a coroa para o passo seguinte, a palavra será apresentada em espanhol. Para escolher um idioma, basta seleccioná-lo quando rodar a coroa e empurrar a coroa para a posição 1. O dia da semana permanecerá no idioma selecionado.

Posição 3 - Acertar a HORA:

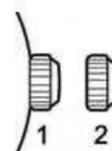
Rodar a coroa em qualquer sentido.

*ATENÇÃO: Nunca acertar o DIA da semana quando os ponteiros estiverem entre as 21h00 e as 04h00 para não danificar o mecanismo do calendário.

NOTA: Será necessário ajustar a DATA no primeiro dia de qualquer mês depois de um mês com menos de 31 dias.

RELÓGIOS MULTIFUNCIONAIS

Modelos de 3 ponteiros com ponteiro pequeno dos segundos



Ponteiro pequeno dos segundos

Posições da coroa:

Posição 1 - Posição normal.

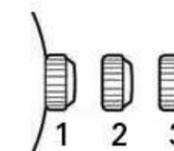
Coroa bloqueada contra a caixa.

Posição 2 - Acertar a HORA:

Rodar a coroa em qualquer sentido.

RELÓGIOS MULTIFUNCIONAIS

Modelos de 3 ponteiros com indicador de data



Ponteiro da data

Posições da coroa:

Posição 1 - Posição normal.

Coroa bloqueada contra a caixa.

Posição 2 - Acertar o contador da DATA:

Rodar a coroa em qualquer sentido.

Posição 3 - Acertar a HORA:

Rodar a coroa em qualquer sentido.

RELÓGIOS MULTIFUNCIONAIS

Modelos com multi-contador com indicadores de dia, data e 24 horas



Posições da coroa:

Posição 1 - Posição normal.

Coroa bloqueada contra a caixa.

Posição 2 - Acertar a DATA*:

Rodar a coroa no sentido dos ponteiros do relógio para deslocar o ponteiro do indicador da DATA. Quando o ponteiro estiver a apontar para a data pretendida, empurrar a coroa para a posição 1.

Posição 3 - Acertar a HORA e o DIA da semana:

Rodar a coroa no sentido dos ponteiros do relógio até o ponteiro do DIA indicar o dia da semana pretendido e em seguida, continuar a rodar a coroa no sentido dos ponteiros do relógio até os ponteiros das horas, dos minutos e de 24 horas indicarem a HORA pretendida.

*ATENÇÃO: Nunca acertar a data quando os ponteiros estiverem entre as 21h00 e as 01h00 para não danificar o mecanismo do calendário.

NOTA: Será necessário ajustar a DATA no primeiro dia de qualquer mês depois de um mês com menos de 31 dias.

RELÓGIOS MULTIFUNCIONAIS

Modelos com multi-contador com indicadores de dia, data e fases da lua



Acertar o DIA:

Puxar a coroa para a posição 3 quando o ponteiro dos segundos atingir a posição das 12 horas.

Rodar a coroa no sentido dos ponteiros do relógio para acertar o DIA. Sempre que os ponteiros das horas e dos minutos efetuarem uma volta de 24 horas, o indicador do DIA avançará um dia.

NOTA:

Não acertar o DIA rodando a coroa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Se o fizer, é possível que a DATA não avance automaticamente à meia-noite.

O DIA mudará automaticamente durante o período entre a meia-noite (0:00) e cerca das 05h30.

Acertar a Hora:

NOTA: Deve acertar primeiro o DIA antes de acertar os ponteiros das horas e dos minutos.

Com a coroa na posição 3, rodá-la no sentido dos ponteiros do relógio até os ponteiros das horas e dos minutos indicarem a HORA pretendida.

Acertar a HORA ao SEGUNDO exato:

Com a coroa na posição 3, rodar o ponteiro dos minutos com cinco minutos de avanço em relação à HORA pretendida e em seguida, rodar lentamente a coroa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para alinhar o ponteiro dos minutos com o índice de minutos correto.

Utilizar um sinal horário exato (por exemplo, o das notícias de uma estação de rádio) e assim que o sinal audível indicar a hora exata, empurrar a coroa para a posição 1. O relógio e o ponteiro dos segundos serão reiniciados e estarão então acertados na hora exata.

NOTA:

Certificar-se de que acerta corretamente o estatuto AM/PM antes de acertar a HORA. Quando o DIA mudar, o relógio passa para o estatuto AM (antes do meio-dia).

O DIA muda automaticamente durante o período entre a meia-noite (0:00) e cerca das 05h30.

Acertar a FASE DA LUA:

Puxar a coroa para a posição 2.

Rodar a coroa no sentido dos ponteiros do relógio para fazer avançar a janela do disco da fase da lua.

MODELOS CRONÓGRAFOS

Modelos Cronógrafo simples com cronógrafo com ponteiro pequeno dos segundos às 6 horas



Posições da coroa:

Posição 1 - Posição normal.
Coroa bloqueada contra a caixa.

Posição 2 - Acertar a HORA:
Rodar a coroa em qualquer sentido.

Utilizar o cronógrafo:

A função de cronógrafo deste modelo permite medir o tempo de um evento com uma duração até 59 minutos/59 segundos em intervalos de um segundo. Usar os botões **A** e **B** para operar o cronógrafo.

IMPORTANTE: A coroa deve estar na posição 1 e os ponteiros do cronógrafo devem estar em 60 (zero) antes de iniciar o cronógrafo. Não utilizar o cronógrafo se a coroa estiver na posição 2. Se necessário, premir o botão **B** para colocar os ponteiros do cronógrafo a zero antes de o utilizar.

Funções simples do cronógrafo:

Medir um único evento sem interrupções:

1. Premir o botão **A** para iniciar o cronógrafo.
2. Premir uma segunda vez o botão **A** para parar o cronógrafo.
3. Premir o botão **B** para repor o cronógrafo a zero.

Cronometrar o tempo total de vários eventos de curta duração (por exemplo, o tempo de jogo exato de uma partida de futebol que é frequentemente interrompida):

1. Premir o botão **A** para iniciar o cronógrafo no arranque da partida.
2. Premir o botão **A** para parar o cronógrafo quando a partida for interrompida.
3. Premir novamente o botão **A** quando a partida recomeçar.
4. Repetir os passos 2 e 3 até ao fim da partida.
5. Premir o botão **B** para repor o cronógrafo a zero.

Sincronizar os ponteiros do cronógrafo:

Após uma mudança da pilha ou em caso de erro, pode ser necessário ajustar o ponteiro dos segundos do cronógrafo para o alinhar corretamente na posição zero:

1. Puxar a coroa para a posição 2.
2. Premir o botão **A** para ajustar o ponteiro dos segundos do cronógrafo. Cada pressão no botão **A** fará avançar um segundo o ponteiro do cronógrafo. Premir e manter premido o botão **A** para fazer avançar rapidamente o ponteiro.
3. Assim que o ponteiro estiver corretamente alinhado, empurrar a coroa para a posição 1.

MODELOS CRONÓGRAFOS

Modelos Cronógrafo simples com cronógrafo no centro com ponteiro pequeno dos segundos e data



Posições da coroa:

Posição 1 - Posição normal.
Coroa bloqueada contra a caixa.

Posição 2 - Acertar a DATA*:
Rodar a coroa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para acertar a DATA.

Posição 3 - Acertar a HORA:
Rodar a coroa em qualquer sentido.

*ATENÇÃO: Nunca acertar a data quando os ponteiros estiverem entre as 21h00 e as 01h00 para não danificar o mecanismo do calendário.

NOTA: Será necessário ajustar a DATA no primeiro dia de qualquer mês depois de um mês com menos de 31 dias.

Utilizar o cronógrafo:

A função de cronógrafo deste modelo permite medir o tempo de um evento com uma duração até 59 minutos/59 segundos em intervalos de um segundo. Usar os botões **A** e **B** para operar o cronógrafo.

IMPORTANTE: A coroa deve estar na posição 1 e os ponteiros do cronógrafo devem estar em 60 (zero) antes de iniciar o cronógrafo. Não utilizar o cronógrafo se a coroa estiver na posição 2 ou 3. Se necessário, premir o botão **B** para colocar os ponteiros do cronógrafo a zero antes de o utilizar.

Funções simples do cronógrafo:

Medir um único evento sem interrupções:

1. Premir o botão **A** para iniciar o cronógrafo.
2. Premir uma segunda vez o botão **A** para parar o cronógrafo.
3. Premir o botão **B** para repor o cronógrafo a zero.

Cronometrar o tempo total de vários eventos de curta duração (por exemplo, o tempo de jogo exato de uma partida de futebol que é frequentemente interrompida):

1. Premir o botão **A** para iniciar o cronógrafo no arranque da partida.
2. Premir o botão **A** para parar o cronógrafo quando a partida for interrompida.
3. Premir novamente o botão **A** quando a partida recomeçar.
4. Repetir os passos 2 e 3 até ao fim da partida.
5. Premir o botão **B** para repor o cronógrafo a zero.

Sincronizar os ponteiros do cronógrafo:

Após uma mudança da pilha ou em caso de erro, pode ser necessário ajustar o ponteiro dos segundos do cronógrafo para o alinhar corretamente na posição zero:

1. Puxar a coroa para a posição 2.
2. Premir o botão **A** para ajustar o ponteiro dos segundos do cronógrafo. Cada pressão no botão **A** fará avançar um segundo o ponteiro do cronógrafo. Premir e manter premido o botão **A** para fazer avançar rapidamente o ponteiro.
3. Assim que o ponteiro estiver corretamente alinhado, empurrar a coroa para a posição 1.

MODELOS CRONÓGRAFOS

Modelos Cronógrafo Aviador 1/10 de segundo



Posições da coroa:

Posição 1 - Posição normal.

Coroa bloqueada contra a caixa.

Posição 2 - Acertar a DATA*:

Rodar a coroa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para acertar a DATA.

Posição 3 - Acertar a HORA:

Rodar a coroa em qualquer sentido.

*ATENÇÃO: Nunca acertar a data quando os ponteiros estiverem entre as 21h00 e as 01h00 para não danificar o mecanismo do calendário.

NOTA: Será necessário ajustar a DATA no primeiro dia de qualquer mês depois de um mês com menos de 31 dias.

Acertar a hora:

1. Puxar a coroa para a posição 3 assim que o ponteiro pequeno dos segundos atingir a posição de 60 segundos. O relógio para.
2. Rodar a coroa em qualquer sentido para deslocar os ponteiros e acertar a hora, certificando-se de que a data muda à meia-noite e não ao meio-dia.
3. Colocar os ponteiros ligeiramente avançados em relação à hora exata e em seguida, rodar lentamente a coroa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para alinhar o ponteiro dos minutos com o índice dos minutos correto.
4. Utilizar um sinal horário exato (por exemplo, o de uma estação de rádio). Assim que ouvir a hora exata, empurrar a coroa para a posição 1, contra a caixa. O relógio será reiniciado à hora exata.

Acertar a data:

1. Puxar a coroa para a posição 2.
2. Rodar a coroa em qualquer sentido para deslocar os ponteiros e acertar a hora certificando-se de que a data muda à meia-noite e não ao meio-dia.

Utilizar o cronógrafo:

Funções simples do cronógrafo:

Medir um único evento sem interrupções:

1. Premir o botão **A** para iniciar o cronógrafo.
2. Premir uma segunda vez o botão **A** para parar o cronógrafo.
3. Premir o botão **B** para repor o cronógrafo a zero.

Cronometrar o tempo total de vários eventos de curta duração (por exemplo, o tempo de jogo exato de uma partida de futebol que é frequentemente interrompida):

1. Premir o botão **A** para iniciar o cronógrafo no arranque da partida.
2. Premir o botão **A** para parar o cronógrafo quando a partida for interrompida.
3. Premir novamente o botão **A** quando a partida recomeçar.
4. Repetir os passos 2 e 3 até ao fim da partida.
5. Premir o botão **B** para repor o cronógrafo a zero.

Sincronizar os ponteiros do cronógrafo:

Após uma mudança da pilha ou em caso de erro, pode ser necessário ajustar o ponteiro dos segundos do cronógrafo para o alinhar corretamente na posição zero:

1. Puxar a coroa para a posição 2.
2. Premir o botão **A** para ajustar o ponteiro dos segundos do cronómetro 1/10. Premir o botão **B** para ajustar os ponteiros dos segundos e dos minutos do cronómetro.
3. Assim que os ponteiros estiverem corretamente alinhados, empurrar a coroa para a posição 1.

MODELOS CRONÓGRAFOS

Modelos Cronógrafo 1/5 de segundo com contador de minutos retrógrado e ponteiro de 24 horas



Acertar o dia e a hora:

Posições da coroa:

Posição 1 - Posição normal.

Coroa bloqueada contra a caixa.

Posição 2 - Acertar a DATA*:

Rodar a coroa no sentido dos ponteiros do relógio.

Posição 3 - Acertar a HORA:

Rodar a coroa em qualquer sentido.

*NOTA: Se o acerto da data for efetuado entre as 21h00 e as 03h00 quando estiverem a decorrer mudanças do calendário automático, é possível que a data não mude automaticamente no dia seguinte.

Utilizar o cronógrafo:

A função de cronógrafo deste relógio permite medir 1/5 de segundo num evento com uma duração até 20 minutos. Usar os botões **A** e **B** para operar o cronógrafo.

IMPORTANTE: A coroa deve estar na posição 1 e os ponteiros do cronógrafo devem estar em 60 (zero) antes de iniciar o cronógrafo. Não utilizar o cronógrafo se a coroa estiver na posição 2 ou 3. Se necessário, premir o botão **B** para repor os ponteiros do cronógrafo a zero antes de o utilizar.

Funções simples do cronógrafo:

Medir um único evento sem interrupções:

1. Premir o botão **A** para iniciar o cronógrafo.
2. Premir uma segunda vez o botão **A** para parar o cronógrafo.
3. Premir o botão **B** para repor o cronógrafo a zero.

Funções de tempo intermediário:

Cronometrar tempos parciais durante uma corrida:

1. Premir o botão **A** para iniciar o cronógrafo.
2. Premir o botão **B** para parar temporariamente o cronógrafo.
3. Ler o tempo intermediário.
4. Premir o botão **B** para reiniciar o cronógrafo. Os ponteiros voltam para trás para retomar o evento em curso.
5. Para ler um segundo tempo intermediário, premir novamente o botão **B**.

Repetir os passos 2 a 4 para medir mais tempos intermediários.

6. Premir o botão **A** para parar o cronógrafo.

7. Ler o tempo final apresentado.

8. Premir o botão **B** para repor o cronógrafo a zero.

NOTA: O ponteiro de 1/5 de segundo do cronógrafo para após dez minutos enquanto o mecanismo interno continua o cálculo.

Sincronizar os ponteiros do cronógrafo:

Após uma mudança da pilha ou em caso de erro, pode ser necessário ajustar os ponteiros de 1/5 de segundo, dos segundos, dos minutos e das horas para os alinhar corretamente com as suas respetivas posições a zero.

NOTA: É importante seguir os passos na ordem indicada:

1. Puxar a coroa para a posição 3.
2. Premir o botão **B** e mantê-lo premido durante dois segundos e em seguida, soltá-lo.
3. Rodar a coroa para deslocar o ponteiro dos minutos do cronógrafo para zero.
4. Premir novamente o botão **B** e mantê-lo premido durante dois segundos, e em seguida soltá-lo.
5. Rodar a coroa para colocar os ponteiros dos segundos em zero.
6. Premir uma terceira vez o botão **B** e mantê-lo premido durante dois segundos, e em seguida soltá-lo.
7. Rodar a coroa para colocar os ponteiros dos minutos e das horas em zero.
8. Se necessário, premir o botão **B** e mantê-lo premido durante dois segundos e em seguida, soltá-lo para preparar o mecanismo para ajustar o ponteiro dos segundos do cronógrafo.
9. Quando terminar o acerto do ponteiro do cronógrafo, empurrar a coroa para a posição 1.

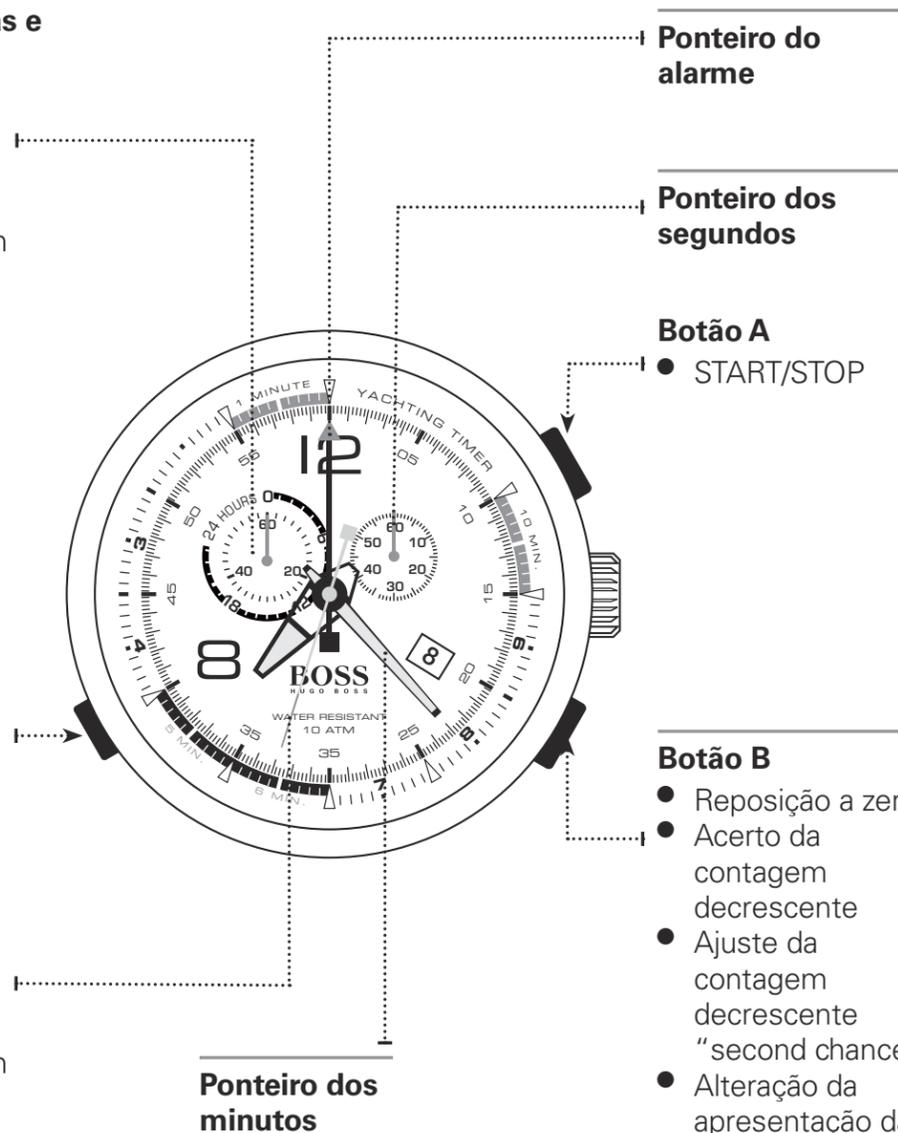
CRONÓGRAFOS COM FUNÇÕES COMPLEXAS

Cronógrafo Regatta

Contador de horas e segundos

Visualização:

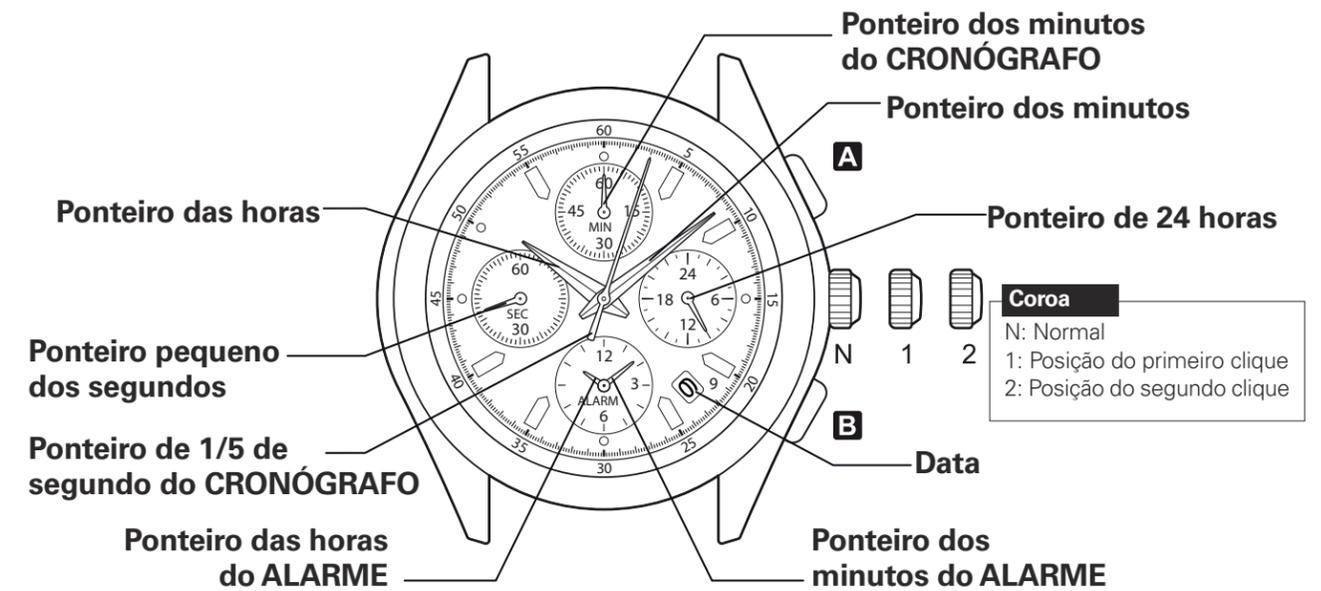
- Segunda contagem decrescente
- Cronometragem das horas



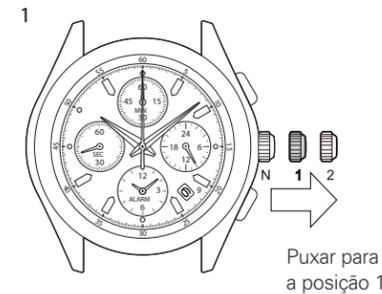
Aviso: A medição do tempo começa com uma contagem decrescente e é seguida de uma cronometragem.

CRONÓGRAFOS COM FUNÇÕES COMPLEXAS

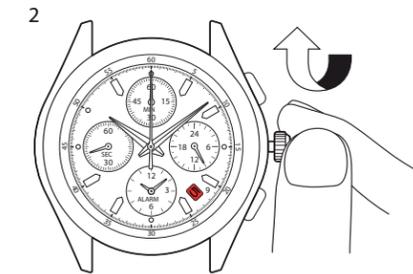
Cronógrafo Racing



Acertar a hora e a data:

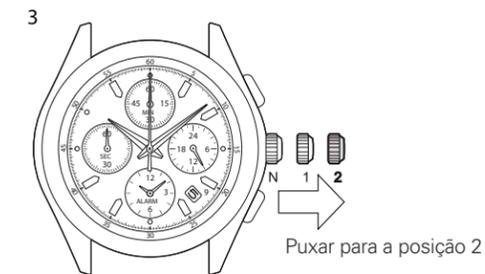


- Puxar até ao primeiro clique.



- Rodar a coroa no sentido dos ponteiros do relógio até apresentar a data do dia anterior.

Nota: Não acertar a data entre as 21h00 e a 01h00 para evitar perturbar a mudança.



- Puxar a coroa até ao segundo clique quando o ponteiro dos segundos estiver nas 12h00.

Nota: Quando o cronógrafo estiver a funcionar ou tiver parado, os ponteiros serão repostos automaticamente a zero se a coroa estiver na posição do segundo clique.

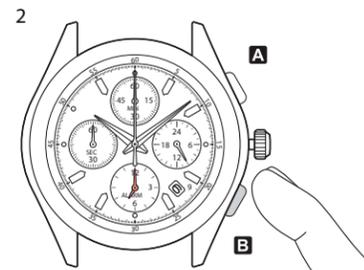
CRONÓGRAFOS COM FUNÇÕES COMPLEXAS

Cronógrafo Racing

Acertar a função de alarme:



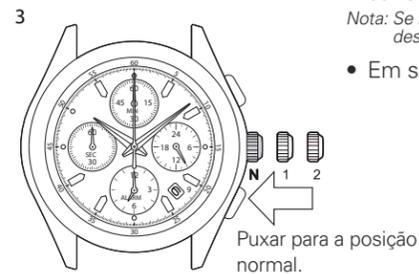
- Puxar a coroa até ao primeiro clique.



- Premir várias vezes o botão **B** para acertar os ponteiros da função de alarme para a hora pretendida.

*Nota: Se mantiver o botão **B** premido, os ponteiros da função de alarme deslocam-se rapidamente.*

- Em seguida, premir o botão **A** para ativar o alarme.



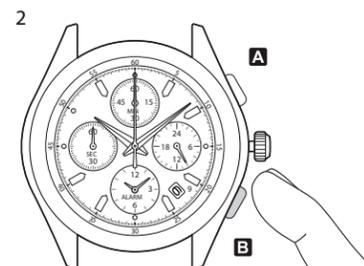
- Reposicionar a coroa na posição normal.

Nota: A função de alarme é ativada automaticamente.

Desativar a função de alarme:



- Puxar a coroa até ao primeiro clique.



- Premir o botão **B** e mantê-lo premido até os ponteiros da função de alarme pararem na hora atual.

*Nota: Se mantiver o botão **B** premido, os ponteiros da função de alarme deslocam-se rapidamente.*



- Reposicionar a coroa na posição normal.

Nota: A função de alarme é desativada automaticamente.

CRONÓGRAFOS COM FUNÇÕES COMPLEXAS

Cronógrafo Racing

Utilizar as funções do cronógrafo:

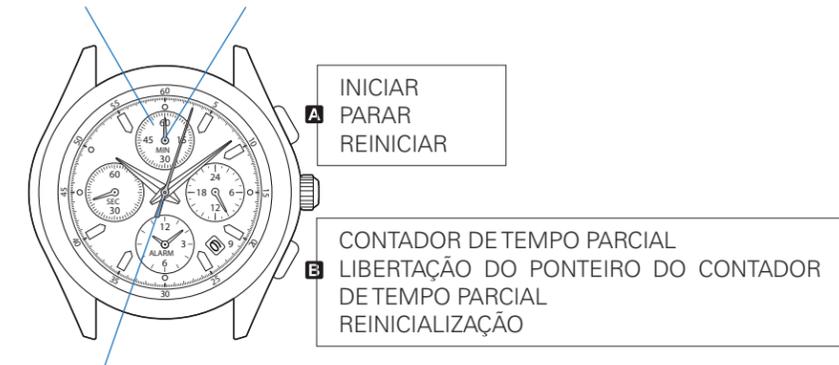
Este cronógrafo pode medir até 59 min 59 s em intervalos de 1/5 de segundo.

Após 60 minutos, recomeça a contagem de zero até às 12 horas.

Após 12 horas, o cronógrafo para automaticamente.

Submostrador dos minutos do CRONÓGRAFO

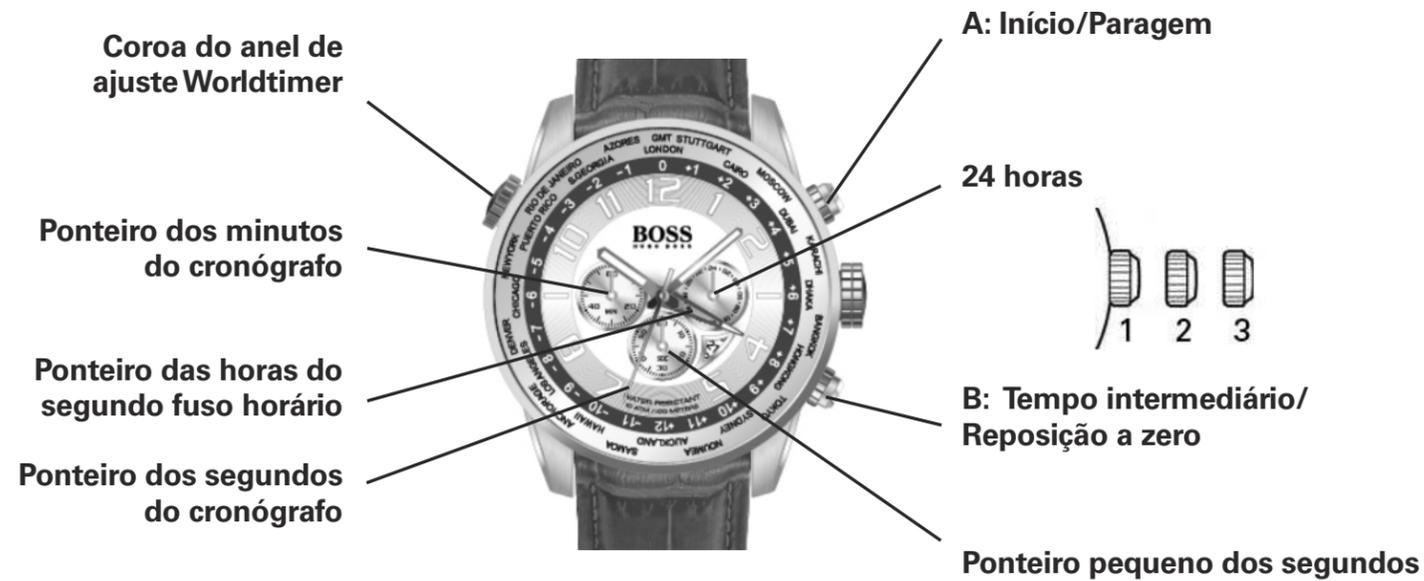
Ponteiro dos minutos do CRONÓGRAFO



Ponteiro de 1/5 de segundo do CRONÓGRAFO

CRONÓGRAFOS COM FUNÇÕES COMPLEXAS

Cronógrafo Worldtimer



Posições da coroa:

Posição 1 - Posição normal.

Coroa bloqueada contra a caixa.

Posição 2 - Acertar a DATA e a HORA*:

Para acertar a DATA, rodar a coroa no sentido dos ponteiros do relógio, passando pela meia-noite, para deslocar a DATA.

Para acertar APENAS a HORA, rodar a coroa em qualquer sentido.

Posição 3 - Para acertar a hora para a hora local e num segundo fuso horário, rodar a coroa em qualquer sentido. O ponteiro das horas para a hora local e o ponteiro das horas para o segundo fuso horário estão ligados para acertar a hora de ambos.

***NOTA:** Se o acerto da data for efetuado entre as 21h00 e as 03h00 quando estiverem a decorrer mudanças do calendário automático, é possível que a data não mude automaticamente no dia seguinte.

Funções simples do cronógrafo:

Medir um único evento sem interrupções:

1. Premir o botão **A** para iniciar o cronógrafo.
2. Premir uma segunda vez o botão **A** para parar o cronógrafo.
3. Premir o botão **B** para repor o cronógrafo a zero.

Cronometrar o tempo total de vários eventos de curta duração (por exemplo, o tempo de jogo exato de uma partida de futebol que é frequentemente interrompida):

1. Premir o botão **A** para iniciar o cronógrafo no arranque da partida.
2. Premir o botão **A** para parar o cronógrafo quando a partida for interrompida.
3. Premir o botão **A** quando a partida recomeçar.
4. Repetir os passos 2 e 3 até ao fim da partida.
5. Premir o botão **B** para repor o cronógrafo a zero.

Sincronizar os ponteiros do cronógrafo:

Após uma mudança da pilha ou em caso de erro, pode ser necessário ajustar o ponteiro dos segundos do cronógrafo para o alinhar corretamente na posição zero:

1. Puxar a coroa para a posição 2.
2. Premir o botão **A** para ajustar o ponteiro dos segundos do cronógrafo. Cada pressão do botão **A** fará avançar um segundo o ponteiro do cronógrafo. Premir e manter premido o botão **A** para fazer avançar rapidamente o ponteiro.
3. Assim que o ponteiro estiver corretamente alinhado, empurrar a coroa para a posição 1.

Funções GMT:

O ponteiro vermelho no centro indica a hora num segundo fuso horário.

Para acertar o segundo fuso horário, puxar a coroa para a posição 2 e rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até o ponteiro vermelho apontar para uma cidade grande no segundo fuso horário pretendido das cidades do Worldtimer. Em seguida, empurrar a coroa para a posição 1.

Funções Worldtimer:

A coroa às 10h00 permite a rotação de um anel graduado presente no mostrador do relógio. Não é necessário puxar a coroa para rodar o anel.

O utilizador pode calcular instantaneamente a hora nas 24 cidades gravadas na flange.

Basta alinhar o número "0" com a cidade onde se encontra. Em seguida, adicionar à hora local o número correspondente a cada cidade para ficar a saber instantaneamente a hora.

Assim, na imagem abaixo, são 10h10 em Londres.

Portanto, são 10h10 + 2 horas = 12h10 em Cairo
10h10 + 4 horas = 14h10 (14h10) em Dubai
10h10 - 6 horas = 04h10 em Chicago

RELÓGIOS AUTOMÁTICOS

Modelos padrão de 2 ou 3 ponteiros



Posições da coroa:

Posição 1 - Posição normal.

Coroa bloqueada contra a caixa.

Posição 2 - Acertar a HORA:

Rodar a coroa em qualquer sentido.

Dar corda manualmente num relógio de movimento automático:

Os movimentos do seu braço durante as atividades normais do dia-a-dia devem ser suficientes para manter o movimento da vareta do seu relógio automático. No entanto, se não usou o seu relógio durante alguns dias e este tiver parado, terá de dar corda manualmente antes de acertar a hora:

1. Com a coroa na posição 1, rodar a coroa no sentido dos ponteiros do relógio efetuando aproximadamente 20 voltas.
2. Acertar novamente a hora de acordo com as instruções acima.

RELÓGIOS AUTOMÁTICOS

Modelos com indicador da fase da lua, ponteiros pequenos dos segundos e grande data



Posições da coroa:

Posição 1 - Posição normal.

Coroa bloqueada contra a caixa.

Para dar corda manualmente ao movimento, rodar a coroa no sentido dos ponteiros do relógio efetuando aproximadamente 20 voltas.

Posição 2 - Acertar a HORA:

Rodar a coroa em qualquer sentido.

Corrigir a FASE DA LUA:

Utilizar um objeto pontiagudo como a ponta de uma caneta para premir o botão corretor rebaixado às 4 horas. Cada pressão e liberação fará avançar um dia o disco da fase da lua no ciclo lunar.

Corrigir a GRANDE DATA:

Utilizar um objeto pontiagudo como a ponta de uma caneta para premir o botão corretor rebaixado às 10 horas. Cada pressão e liberação fará avançar uma vez a janela da grande data.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO DO RELÓGIO

RELÓGIOS DIGITAIS

Modelos de visualização digital simples



Acertar a hora:

Premir duas vezes o botão **A** para registrar o modo de acerto da hora que segue esta sequência: Mês -> Dia -> Horas -> Minutos. O campo de visualização ativo piscará.

Premir o botão **B** para ajustar os números apresentados no campo ativo.

Premir o botão **A** para confirmar o modo de visualização. Em seguida, premir o botão **B** para fazer avançar para o próximo campo de acerto. Quando terminar, premir o botão **A** para sair do modo de acerto.

RELÓGIOS DIGITAIS

Modelos Cronógrafo digital



Visão global:

Premir o botão **A** para ligar a luz de fundo durante três segundos em qualquer modo.

Premir o botão **B** para deslocar entre os modos.

Os botões **C** e **D** são utilizados para ajustar o acerto e operar o cronógrafo.

NOTA: Premir e soltar várias vezes um botão para fazer avançar a informação apresentada em intervalos únicos. Premir e manter premido o botão para fazer avançar rapidamente a informação numa janela.

1. Tempo Real:

Premir o botão **A** para ligar a luz independentemente do modo selecionado.

Acertar a hora:

1. Premir o botão **C** para acertar a hora.
2. Premir o botão **B** para selecionar a hora, os minutos, o ano, o mês e o dia.
3. Premir o botão **D** para acertar o que estiver a piscar e premir o botão **C** para voltar ao modo Tempo Real.
4. Acertar o duplo fuso horário: depois de selecionar a função Acertar a hora, premir o botão **A** para escolher o formato de 12 ou 24 horas.

2. Acertar a função de alarme:

1. Premir o botão **C** para selecionar o acerto do alarme. Em seguida, a janela da hora começará a piscar e o alarme será definido para início automático.
2. Premir o botão **B** para selecionar a hora, os minutos, o ano, o mês e o dia.
3. Premir o botão **D** para acertar o que estiver a piscar e premir o botão **C** para voltar ao modo Alarme.

4. Depois de selecionar a função de alarme, premir o botão **A** para parar ou iniciar o alarme (•••••) ou o toque (🔔).

5. Quando a hora do alarme for apresentada, ouvirá um alerta sonoro e um indicador (•••••) piscará durante 20 segundos.

3. Cronómetro:

Acertar o cronómetro:

1. Premir o botão **C** para selecionar o cronómetro.
2. Premir o botão **A** para iniciar/parar o cronómetro.
3. Premir o botão **B** para acertar a hora, os minutos e os segundos.
4. Premir o botão **D** para acertar o que estiver a piscar e premir o botão **C** para voltar ao modo Cronómetro.
5. Utilizar o cronómetro:
Premir o botão **D** para iniciar/parar o cronómetro:
premir o botão **C** para repor a zero quando o cronómetro parar.

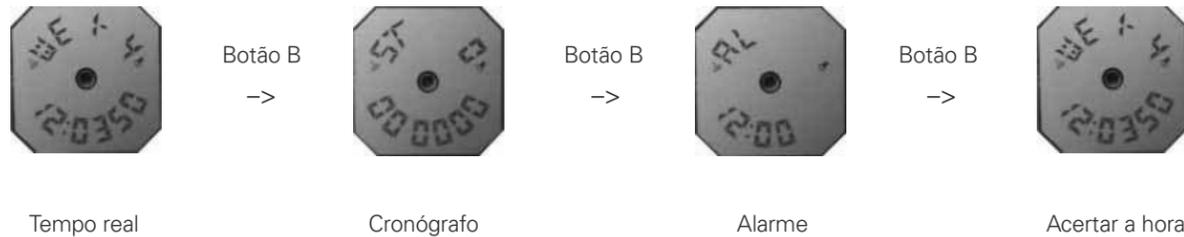
6. Nesse preciso momento, é ativado um alerta de dez segundos.

4. Cronógrafo:

1. Premir o botão **D** para iniciar/parar o cronógrafo.
2. Assim que o cronógrafo parar, premir o botão **A** para o repor a zero.
3. Quando o cronógrafo estiver a funcionar, pode premir o botão **B** para voltar ao modo Tempo Real.

RELÓGIOS DIGITAIS

Modelos com visualização analógica e digital



1. Visão global:

Premir o botão **A** para ligar a luz de fundo durante três segundos em qualquer modo.

Premir o botão **B** para deslocar entre os modos.

Os botões **C** e **D** são utilizados para ajustar os acertos e operar o cronógrafo.

2. Acertar a hora:

Os segundos piscam durante o carregamento. Premir o botão **D** para voltar a zero.

Premir o botão **C** para selecionar os elementos na seguinte ordem: Hora → Minutos → Mês → Dia → Dia da semana → Segundos.

Quando acertar a hora, a palavra "H" é apresentada no formato de 24 horas e a palavra "A" ou "P" é apresentada no formato de 12 horas. Se premir o botão **D** quando o número de segundos apresentado estiver entre 30 e 59, os segundos são repostos a zero e a hora é acertada para o minuto seguinte. Se o número de segundos estiver entre 00 e 29, os minutos permanecem os mesmos.

3. Cronógrafo:

Premir o botão **D** para iniciar/parar o cronógrafo. Assim que o cronógrafo parar, premir o botão **C** para o repor a zero. Quando estiver a funcionar, premir o botão **C** para apresentar uma hora intermediária. O indicador "SP" aparecerá. Em seguida, premir o botão **D** para sair do modo Tempo Intermediário e parar a cronometragem. Premir novamente o botão **C** para repor a zero.

Quando o cronógrafo estiver a funcionar, pode premir o botão **B** para voltar ao modo Tempo Real.

4. Alarme diário:

Iniciar e parar o alarme e o toque: premir o botão **D** para iniciar ou parar o alarme (🔊) ou o toque (🔔).

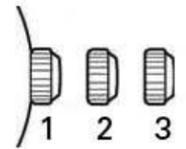
Acertar a função de alarme: premir o botão **C** para selecionar a hora e os minutos e premir o botão **D** para acertar o que estiver a piscar.

Premir o botão **C** para confirmar e premir o botão **B** para voltar ao modo Tempo Real.

Iniciar e parar a função Repetição: quando ouvir o toque de alarme, premir um botão ou o botão **D** para parar o toque e premir o botão **B** para iniciar ou parar a função Repetição. Quando esta estiver ativada, o toque tocará após cinco minutos e parará automaticamente após 20 segundos.

RELÓGIOS ANALÓGICOS

Modelos de 2 ou 3 ponteiros com data



Posições da coroa:

Posição 1 - Posição normal.

Coroa bloqueada contra a caixa.

Posição 2 - Acertar a DATA:

Rodar a coroa no sentido dos ponteiros do relógio.

Posição 3 - Acertar a HORA:

Rodar a coroa em qualquer sentido.

NOTA: O acerto da hora não afeta o funcionamento do relógio. Quando o relógio está a funcionar, a data muda gradualmente durante o período entre as 21h00 e as 03h00.

RELÓGIOS ANALÓGICOS

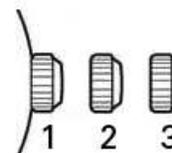
Modelos com multi-contador com indicadores de dia, data e 24 horas



Visualização do dia

Visualização da data

Visualização das 24 horas



Ativados por movimentos analógicos de quartzo multifuncionais, estes modelos estão equipados com três submostradores ou “contadores” que indicam o dia, a data e a hora de 24 horas.

Posições da coroa:

Posição 1 – Posição normal.

Coroa bloqueada contra a caixa.

Posição 2 – Acertar a DATA:

Rodar a coroa em qualquer sentido.

Posição 3 – Acertar a HORA:

Rodar a coroa em qualquer sentido.

Acertar o dia:

Para deslocar o ponteiro do indicador do DIA para o dia seguinte ou anterior, rodar a coroa em qualquer sentido até o ponteiro das horas realizar duas voltas completas.